

B.1 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU OBSTARÁVNIA

Zmluva o dielo

Článok 1
Zmluvné strany

685/06

OBJEDNÁVATEL:

Krajský lesný úrad v Trenčíne, Nám. sv. Anny 7, 911 01 Trenčín

Štatutárny zástupca : Pavel Kern - prednosta
Tel. : 032/6582339
Bankové spojenie : Štátna pokladnica SR
IČO : 37916327
DIČ : 2021767077

(ďalej len objednávateľ)

ZHOTOVITEĽ:

Národné lesnícke centrum, (ďalej len „NLC“), T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen

zastúpený : prof. Ing. Július Novotný, CSc. – generálny riaditeľ
tel./fax : 045/520 22 50, 045/533 07 09
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000241498/8180
IČO : 42001315
IČ DPH : SK2022091027
DIČ : 2022091027

(ďalej len zhotoviteľ)

uzatvárajú túto zmluvu podľa paragrafu 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení za nasledovných podmienok:

Článok 2 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vypracovanie a dodanie lesného hospodárskeho plánu (ďalej len „LHP“) na obdobie rokov 2008 – 2017 pre lesný celok **Stará Myjava** vyhlásený rozhodnutím Krajského lesného úradu v Trenčíne č. **2006/00269** zo dňa 1.8.2006 na predbežnej výmere lesných pozemkov **1 109,51** ha, nachádzajúci sa v katastrálnych územiach **Stará Myjava** LHP bude obsahovať náležitosti podľa § 40 ods. 2 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v nasledovnej štruktúre :

Štandardné textovo – číselné náležitosti LHP:

Náležitosti LHP	Všeobecná časť	Opis dielcov	Plán hospodárskych opatrení	Plochová tabuľka	Prehľadové tabuľky
KLÚ	1 ¹⁾	1 ¹⁾	1 ¹⁾	1 ¹⁾	1 ¹⁾
OLÚ	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾
Obhospodarovateľ	1 ²⁾ *	1 ¹⁾ *	1 ¹⁾ *	1 ²⁾ *	1 ²⁾ *

NLC	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾
Zhotoviteľ LHP	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾

Štandardné mapové náležitosti

	Obrysová mapa	Porastová mapa
KLÚ	1 ¹⁾	1 ¹⁾
OLÚ	1 ^{1) 4)}	1 ¹⁾
Obhospodarovateľ	1 ^{1) 5)}	1 ^{1) 4) 5)}
NLC	1 ¹⁾	1 ¹⁾
Zhotoviteľ LHP	1 ²⁾	1 ²⁾
Topografická služba armády SR	1 ³⁾	-
Archív ÚGKK SR	2 ³⁾	-
Semenárska kontrola LVÚ	-	1 ⁵⁾

¹⁾ Tlačená aj elektronická forma

²⁾ Elektronická forma

³⁾ V zmysle § 12 ods. 1 písm. e) a f) zákona NR SR č. 215/1995 Z. z. aj v elektronickej forme

⁴⁾ Formátovaná polepená mapa

⁵⁾ Do termínu odovzdania definitívnej tlačenej mapy túto nahrádza provizórna mapa vypracovaná zhotoviteľom LHP

* V prípade vyhotovenia výpisu z LHP pre vlastnícky celok len zodpovedajúcu časť LHP

2. Zhotoviteľ je povinný dodržať obsah a štruktúru databáz podľa stanoveného informačného štandardu a obsahu a štruktúry grafických údajov a podľa:

- zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch
- zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov
- vyhlášky MP SR č. 453/2006 Z. z. o hospodárskej úprave lesa a o ochrane lesa
- správy a určenia zásad podľa § 41 ods. 6 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch a ich prerokovania, podľa § 41 ods. 8 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch
- protokolu podľa § 41 ods. 9 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch
- ostatných platných právnych noriem a predpisov.

Článok 3 Cena za LHP

1. Cena za LHP bola stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách. Cena predstavuje čiastku v **343 105,- Sk**, slovom **tristoštyridsaťtritisícjednostopäť** slovenských korún, čo predstavuje cenu za vyhotovenie LHP na výmere 1 ha **309,24 Sk**. Cena je bez DPH.
2. Zhotoviteľ bude objednávateľovi predkladať faktúry v dvoch vyhotoveniach po vykonaní jednotlivých etáp vyhotovovania LHP za fakturačné celky v termínoch a v cene podľa článku 4 tejto zmluvy. V prípade, že zhotoviteľ je platcom DPH, uplatní si aj DPH, ktorá nie je súčasťou cien fakturačných celkov.
3. Poslednú etapu bude zhotoviteľ fakturovať nasledovne: po kontrole zapisateľnosti číselných údajov do databanky informačného systému hospodárskej úpravy lesov (ďalej len „IS HÚL“) a grafických údajov správcom tematického štátneho mapového diela s obsahom lesného hospodárstva (ďalej len „TŠMD“).
4. Cena sa upraví podľa definitívnych výmer lesných pozemkov po vykonaní tretej etapy prác formou písomného dodatku k tejto zmluve.

5. Zhotoviteľ vyhotovuje faktúru s dodacím listom a odovzdá ju objednávateľovi s požadovanými výstupmi v zmysle dodacích podmienok podľa článku 4 tejto zmluvy o dielo. Deň vystavenia faktúry sa považuje za deň plnenia zmluvného termínu pre príslušný fakturačný celok.
6. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu podľa príslušných právnych predpisov.
7. Lehota splatnosti sa určuje na 21 dní odo dňa prijatia faktúry.
8. Zhotoviteľ je povinný nezrušiť bankový účet uvedený v tejto zmluve o dielo.

Článok 4 Vykonanie diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a predložiť návrh LHP na Krajský lesný úrad v Trenčíne do 15. decembra 2007.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje upraviť návrh plánu na základe požiadaviek a pripomienok určených krajským lesným úradom. Zohľadní tiež aktuálny stav údajov katastra nehnuteľností k 1.1. prvého roku platnosti LHP poskytnutý príslušným obvodným lesným úradom v termíne do 15. januára prvého roku platnosti plánu a zapracuje obhoshodarovateľom lesa v termíne do 15. januára prvého roku platnosti LHP predložený prehľad o hospodárení za obdobie od ukončenia terénnych prác do konca posledného roka platnosti LHP vrátane grafickej evidencie. Úplný plán následne predloží zhotoviteľ na schválenie na Krajský lesný úrad v Trenčíne najneskôr do 15. februára 2008.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi predmet zmluvy („LHP“) uvedený v čl. 2 tejto zmluvy po overení osobou spôsobilou na vyhotovovanie LHP a po jeho schválení Krajským lesným úradom v Trenčíne s obsahom a štruktúrou databáz podľa stanoveného informačného štandardu do 60 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri vyhotovovaní LHP dodržiavať zákonné normy, postupy a dokumenty podľa čl. 2 ods. 1.
5. Zhotoviteľ bude pri vyhotovovaní LHP postupovať podľa nasledovných etáp vyhotovovania LHP:

Etapa	Termín ukončenia ucelenej časti a vystavenia faktúry	Popis etap. ucelených častí a fakturačných celkov vyhotovenia LHP a výstupov k faktúram	Cena fakturačného celku
1.	Fakturácia po vyhotovení protokolu o prerokovaní správy do 28.2.2007	Prípravné práce	20%
2.	15.11.2007	Rozpracovanie LHP – príprava, vykonanie a ukončenie vonkajších taxačných prác – odovzdávané a preberané mesačne, resp. dvojmesačne v priebehu vonkajších prác (rozdelenie ceny podľa preberaných prác)	50%
3.	15.12.2007	Dokončenie obnovy LHP – vyhotovenie a odovzdanie návrhu LHP krajskému lesnému úradu. Návrh obsahuje:	10%
3/a		opis porastov a plán hospodárskych opatrení	
3/b		záznam z prerokovania opisu dielcov a plánu hospodárskych opatrení s ostatnými fyzickými a právnickými osobami dotknutými vyhotovením LHP	
3/c		porovnávací výkaz starého a nového označenia jednotiek priestorového rozdelenia lesa (ďalej len JPRL)	
3/d		provizórnu mapu	
3/e		predbežné sumárne údaje LHP podľa kategórií lesa a spolu za LC	

3/f		a jednotlivých obhospodarovateľov lesa	
		hHospodárske opatrenia na prvý rok platnosti LHP po jednotlivých dielcoch	
4.	Do 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP	Schválenie LHP krajským lesným úradom a odovzdanie výstupov	20%
4/a		vyhotovenie LDM	
4/b		vyhotovenie tabuľky plochovej a prepojenie s údajmi LHP	
4/c		vyhotovenie čistopisu LHP	
4/d		vyhotovenie všeobecnej časti LHP	
4/e		vyhotovenie kartografického originálu porastovej mapy a obrysovej mapy	
4/f		splnenie požiadaviek a pripomienok, po splnení ktorých možno plán predložiť na schválenie,	
4/g		kontrola zapisateľnosti údajov číslenej časti LHP do databanky údajov informačného systému hospodárskej úpravy lesov (ďalej len IS HÚL)	
4/h		kontrola prevzateľnosti grafických údajov správcem TŠMD	
4/i		kontrola väzby medzi číslenými a grafickými databázami ako aj mapových stykov so susediacim mapovým dielom	
4/j		schválenie LHP	
4/k		protokolárne odovzdanie požadovaných databáz údajov LHP a grafických údajov objednávateľovi	
4/l		protokolárne odovzdanie požadovaných databáz údajov LHP na zápis do databanky IS HÚL a grafických údajov správcovi TŠMD.	

Článok 5

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný :

- vyhotoviť LHP podľa špecifikácií uvedených v článku 2 tejto zmluvy v dohodnutom termíne a spôsobom určeným v článku 4 tejto zmluvy; zhotoviteľ zodpovedá za plnenie zmluvy poskytnuté subdodávateľmi alebo osobami, ktoré sú v pracovnom alebo obdobnom vzťahu k nemu akoby plnil sám. Tým nie je dotknutý regresný nárok zhotoviteľa voči týmto osobám,
- dodať objednávateľovi LHP vyhotovené podľa špecifikácií uvedených v článku 2 tejto zmluvy,
- v priebehu etáp vyhotovovania LHP poskytnúť objednávateľovi na požiadanie informácie o stave jeho rozpracovanosti,
- bezplatne a neodkladne odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase vyhotovovania LHP a po prerokovaní hospodárskych opatrení, fakturácie jednotlivých etáp vyhotovenia LHP,
- v prípade, ak v priebehu vyhotovenia LHP dôjde k zmene v rámci lesného celku (najmä v súvislosti s výmerou uvedenou v zmluve), túto skutočnosť neodkladne oznámiť Krajskému lesnému úradu v Trenčíne,
- strpieť výkon kontroly zo strany objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný oprávneným zamestnancom objednávateľa vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť,
- predložiť na požiadanie pri kontrole originály dokumentov podľa tejto zmluvy a na vyzvanie predložiť všetky podklady, vykonané časti a rozpracované dielo na technickú kontrolu,
- zistené chyby a nedostatky odstrániť do 15 dní od doručenia písomného oznámenia zistených chýb a nedostatkov po vykonanej kontrole,
- predložiť objednávateľovi uzavretú zmluvu na subdodávku do 10 dní od jej uzavretia,
- oznámiť objednávateľovi do 10 dní všetky podstatné zmeny a skutočnosti od ich vzniku, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy o dielo alebo sa akýmkoľvek spôsobom zmluvy o dielo dotýkajú,
- počas platnosti zmluvy o dielo do 10 dní informovať objednávateľa, ak v súvislosti s plnením predmetu zmluvy sa začne voči nemu súdne konanie, alebo konkurzné konanie.

2. Zhotoviteľ má právo na:

- a) na zaplatenie dohodnutej ceny po vyhotovení a odovzdaní jednotlivých etáp vyhotovenia LHP
- b) na dvojmesačnú fakturáciu ukončených vonkajších prác vo vlastníckych celkoch v rámci druhej etapy vykonávania LHP
- c) navrhnúť zmenu podmienok zmluvy v prípade zistenia nových skutočností ovplyvňujúcich riadne plnenie zmluvy. Táto zmena sa musí uskutočniť v písomnej forme ako dodatok k tejto zmluve po vzájomnej dohode zmluvných strán.

3. Objednávateľ je povinný :

- a) zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu po fakturačných celkoch podľa článku 4 tejto zmluvy, pričom v roku 2007 bude uhradená cena za etapu 1 – 3. Etapa 4 a 5 sa bude realizovať len v prípade, že v rozpočte na rok 2008 budú schválené finančné prostriedky na tento účel,
- b) objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu od schválenia finančných prostriedkov na tento účel na rok 2008 oznámiť túto skutočnosť zhotoviteľovi.

4. Objednávateľ má právo na:

- a) prevzatie LHP zhotoveného a odovzdaného riadne a včas podľa ustanovení tejto zmluvy,
- b) informácie o stave prác počas jednotlivých etáp vyhotovovania LHP,
- c) kontrolu údajov z vecného a kvalitatívneho hľadiska,
- d) prevzatie jednotlivých etáp prác počas vyhotovovania,
- e) vrátenie podkladov, dokumentov a materiálu, ktoré poskytol a zabezpečil zhotoviteľovi na vyhotovenie LHP súčasne s odovzdaním výstupov ukončeného LHP,
- f) neprevzatie vecne a kvalitatívne nevyhovujúcich údajov, resp. častí LHP tvoriacich súčasť jednotlivých etáp,
- g) neuhradenie LHP, resp. jeho jednotlivých etáp, pokiaľ údaje neboli vecne a kvalitatívne vyhovujúce,
- h) na odstúpenie od zmluvy, ak zhotoviteľ nedodrží povinnosť uvedenú v ods. 1 písm. a) tohto článku.

Článok 6 **Odstúpenie od zmluvy**

1. Na odstúpenie od zmluvy sa primerane použijú ustanovenia § 344 až 351 Obchodného zákonníka.
2. Objednávateľ môže tiež odstúpiť od zmluvy o dielo, ak zhotoviteľ porušil obchodno-záväzkové vzťahy takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu predmetu zmluvy alebo ak zhotoviteľ opakovane porušuje zmluvné záväzky alebo porušuje zmluvný záväzok úmyselne.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy.
4. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane zhotoviteľa, objednávateľ nie je povinný prevziať a uhradiť neukončený LHP.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, zaplatí tento účelne vynaložené náklady v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy ku dňu zrušenia tejto zmluvy.

Článok 7 **Zmluvné pokuty**

1. V prípade nedodržania termínu zapríčineného zhotoviteľom určeného na odovzdanie výsledkov jednotlivých etáp vyhotovovania LHP zhotoviteľom, je objednávateľ oprávnený krátiť dohodnutú cenu za etapu vo výške 1% dohodnutej ceny za každý deň omeškania. Ak omeškanie zapríčinené zhotoviteľom bude trvať viac ako 2 týždne, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, kedykoľvek počnúc prvým dňom tretieho týždňa, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončenú etapu a zaplatiť rozpracovanosť prác v etape ku dňu odstúpenia od zmluvy.
2. V prípade neodovzdania LHP všetkým oprávneným osobám zapríčineného zhotoviteľom v lehote 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP je zhotoviteľ povinný zaplatiť

objednávateľovi pokutu vo výške 10 % ceny predmetu tejto zmluvy. Ak omeškanie bude trvať viac ako 1 mesiac, pokuta sa zvýši o ďalších 5 % za každý začatý týždeň.

Článok 8

Ostatné podmienky

1. Objednávateľ po vyhotovení protokolu z prerokovania správy o doterajšom hospodárení a o určení zásad na vyhotovenie LHP pre príslušný lesný celok prerokuje so zhotoviteľom špecifické podmienky týkajúce sa zmluvy.
2. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec dohodnutého predmetu a ceny prác, prípadne iných podmienok zmluvy, budú tieto zmeny riešené na základe dohody zmluvných strán formou dodatku k tejto zmluve.
3. Fakturácia poslednej etapy je podmienená schválením LHP, prevzatím skontrolovaných textovo - číselných náležitostí.

Článok 9

Poskytovanie, využívanie a šírenie výstupov textovo – číselných a grafických údajov LHP

V zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon), § 17 až 20 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov.

1. zhotoviteľ a objednávateľ uzatvoria dohodu o možnostiach a rozsahu poskytovania údajov tretím osobám
2. zhotoviteľ odovzdá textovo-číselné údaje do databanky IS HÚL a grafické údaje správcovi TŠMD do 60 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP.

Článok 10

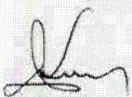
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Pri podstatnom porušení zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť.
5. Podstatným porušením zmluvy je neplnenie ustanovení čl. 2, 3, 4, 5, a ak bola dodaním predmetu zmluvy s neodstránenými chybami a nedostatkami uvedenými v protokoloch o preberaní číselných a grafických údajov porušená zmluva podstatným spôsobom podľa § 345 ods.2 Obchodného zákonníka.
5. Pri neplnení zmluvy resp. nie riadnom plnení zmluvy má objednávateľ právo od zhotoviteľa požadovať bezplatné odstránenie chýb a nedostatkov.
7. Za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa nepovažuje, ak 4. a 5. etapa nebude realizovaná.
8. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy o dielo prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán, ktorý ich musia plniť.
9. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo súvislostí s ňou vzniknutých, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy, jedna zo strán požiada o rozhodnutie súd. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu zmluvy o dielo uloženého na Krajskom lesnom úrade.
10. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami platného Obchodného zákonníka.
11. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.

12. Po zrušení zmluvy zostávajú v platnosti ustanovenia čl. 6.

13. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá zhotoviteľ a dve objednávateľ.

V Trenčíne, dňa 28.12.2006



.....
za objednávateľa

Vo Zvolene, dňa 27. 11. 2006



.....
za zhotoviteľa



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Prof. Ing. Július Novotný CSc.,
Slovenská republika, ktorého(ej)
totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a).
Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 1013778/2006.

Zvolen dňa 29.11.2006



ALENA KONCOVÁ
pracovníčka poverená
JUDr. ZELMÍROU BOBOROVOU
notárka s sídlom
vo Zvolene.

